



Çıkar Çatışmaları Politikası

KAPSAM

Bu politika, Cummins'in iştirakleri, ortak girişimleri, bağlı şirketleri ve distribütörleri dahil olmak üzere, Cummins'in sermaye çoğunluğuna veya yönetim sorumluluğuna sahip olduğu Cummins kuruluşlarının çalışanları için küresel olarak geçerlidir. Cummins, bağlı olduğu bir kuruluşta sermaye çoğunluğuna veya yönetim sorumluluğuna sahip değilse, bu politikaya ve yasalara uyumu gerekli kılmak için makul adımlar atacaktır.

POLİTİKA

Cummins için çalışırken dürüst olmanız ve şirket için doğru olanı yapmanız beklenir. Cummins için en iyi olanı yapmanızı engelleyebilecek kişisel ilişkilere, yatırımlara veya faaliyetlere sahip olmak bir çıkar çatışmasıdır ve bundan kaçınılmalıdır. İş yerinde adil ve objektif kararlar vermek ve sizi uygunsuz şekilde etkileyebilecek veya etkiliyor gibi görünebilecek eylemlerden veya durumlardan kaçınmak görevinizdir.

1. Çıkar Çatışmalarını Anlamak

Çıkar çatışmaları birçok şekilde olabilir. Bu politika, bir çıkar çatışmasının (veya çatışma izleniminin) ortaya çıkabileceği günlük durumlara örnekler vermekte ve bunların nasıl ele alınacağını özetlemektedir.

Bir çıkar çatışması varsa, var gibi görünüyorsa veya emin değilseniz, bunu [Çıkar Çatışmaları Açıklama Aracı](#) üzerinden bildirmeniz ve müdürünüze söylemeniz gerekir. Cummins, Cummins çalışanı olmayanlardan çıkar çatışmalarını doğrudan işverenlerine bildirmelerini bekler.

Bu politikanın ilgili bölümüne doğrudan gitmek için bir çıkar çatışması türü seçin.

Kişisel İlişkiler	Kişisel Yatırımlar ve Mali Çıkarlar
Harici İş Faaliyetleri	İş Nezaketleri (ör. yemekler, hediyeler ve eğlence)
Kurumsal Fırsatlar	

Ne zaman bildirimde bulunmanız gerektiğini, koşullarınız değişirse ne yapmanız gerektiğini, örnekler ve müdür rehberine nereden ulaşabileceğinizi öğrenmek için aşağıdaki [Bildirim Yükümlülükleriniz](#) bölümüne bakın.



2. Çatışma Türleri ve Beklentiler

A. Kişisel İlişkiler

Kişisel ilişkilerinizin iş yerinde adil kararlar alma yeteneğinizi etkilemediğinden ve etkilemeyeceğinden emin olmalısınız.

İş dışında tanıdığınız kişilerle çalışmak veya Cummins'in rakipleri veya tedarikçileri için çalışan kişilerle kişisel bağlara sahip olmak, bir çıkar çatışması yaratabilir veya böyle bir görünüm verebilir. Uygunsuz bir şey olmasa bile bu ilişkiler adillik, gizlilik, kayırmacılık veya diğer profesyonellik dışı davranışlarla ilgili kaygılara neden olabilir.

Eğer Yakın Bağlantınız Cummins'te, Cummins'in bir rakibinde, Cummins ile iş yapan bir şirkette çalışıyorsa veya yönetim kurulunda görev yapıyorsa ya da Cummins'in iş operasyonları kapsamında etkileşimde bulunduğu bir devlet yetkilisiyse, bunu bildirmeniz gerekir.

“Yakın Bağlantı”, Aile Üyelerinizi, romantik partnerlerinizi, yakın arkadaşlarınızı, iş ortaklarınızı ve Cummins için yaptığınız iş dışında uzun süreli sosyal veya iş ilişkiniz olan kişileri içerir. Bu, Cummins'te iş dışında arkadaşlarınız haline gelen iş arkadaşlarınızı içerir.

“Aile Üyeleri” kan bağıyla, evlilik yoluyla veya yasa gereği sizinle ilintili olan ya da aynı haneyi paylaştığınız kişileri kapsar. Bu, çocukları, ebeveynleri, kardeşleri, kayınbiraderleri, mevcut veya eski eşleri, hayat arkadaşlarını, üvey aileyi ve evlat edinilen akrabaları içerir ancak bunlarla sınırlı değildir.

Aşağıdaki durumlar da devam etmeden önce onay gerektirir:

- İlişkiyi açıklamadan ve onay almadan, bir Yakın Bağlantının çalıştığı herhangi bir şirketle Cummins için iş yapamaz veya karar veremezsiniz.
- Bir Yakın Bağlantı için işle ilgili kararlar (işe alma, ödeme, disiplin, performans yönetimi veya terfiler gibi) veremez veya bunları etkileyemez veya önceden açıklama ve onay olmadan herhangi bir düzeyde denetleyemezsiniz. Önceden açıklama ve onay olmadan bir Yakın Bağlantının raporlama zincirinin herhangi bir düzeyinde doğrudan şef veya müdür olamazsınız. İş yerindeki kişisel ilişkiler de [İşyerinde Birbirimize Davranışlarımız Politikasına](#) uygun olmalıdır.

Bildirim gereklilikleri ile ilgili daha fazla ayrıntı için aşağıdaki [Bildirim Yükümlülükleriniz](#) bölümüne bakın.



B. Kişisel Yatırımlar ve Mali Çıkarlar

İşinizi etkileyebilecek, kararlarınızı etkileyebilecek veya bir çıkar çatışması gibi görünebilecek herhangi bir kişisel Mali Çıkardan kaçınmalısınız.

“**Mali Çıkar**”, parasal değeri olan veya olabilecek her şeydir.

Mali Çıkarlara örnek olarak yatırımlar, hisseler, hisse senetleri, tahviller, ödeme (mevcut veya gelecekteki), hisse senedi opsiyonları veya kişisel mali kazanç sağlayabilecek veya mali kaybı önleyebilecek diğer düzenlemeler verilebilir. Bu çıkarlar size veya Yakın Bağlantınıza ait olabilir ve sizin veya Yakın Bağlantınızın sahip olduğu, kontrol ettiği veya yönettiği bir işletme aracılığıyla sahip olunan çıkarları içerebilir.

Cummins ile iş yapan veya Cummins'in rakibi olan bir şirkette Mali Çıkara sahip olmak endişelere neden olabilir. Bu, herhangi bir haksızlık gerçekleşmese bile kararlarınızın haksız görünmesine, yasal ve uyum riskleri oluşturmaya veya sadece uygunsuz görünmesine neden olabilir.

Mali Çıkarlar ile ilgili potansiyel çıkar çatışmalarını önlemek için aşağıdaki yönergeler geçerlidir:

- Cummins ile iş ilişkisi olan veya Cummins ile rekabet eden şirketlerde Mali Çıkarlarınız varsa, bunu bildirmeniz ve onay almanız gerekmektedir.
- Eğer Yakın Bağlantınız, Cummins ile iş ilişkisi olan veya Cummins ile rekabet eden bir şirkette (borsaya kayıtlı veya değil) hisse senedinin %5'inden fazlasına ya da başka bir Mali Çıkara sahipse, bunu bildirmeniz gerekir.
- Cummins ile sizin veya Yakın Bağlantınızın Mali Çıkarı olduğu bir şirket arasında hiçbir iş faaliyetine katılamazsınız ve önceden açıklama ve onay olmadan Cummins'in şirket hakkındaki kararlarını etkilemeye çalışamazsınız.

Bildirim gereklilikleri ile ilgili daha fazla ayrıntı için aşağıdaki [Bildirim Yükümlülükleriniz](#) bölümüne bakın.

Not – Yatırım fonlarında, fon yönetimini etkilemediğiniz durumlarda yapılan yatırımlar için bildirimde bulunmanız gerekmez.

C. Harici İş Faaliyetleri

Cummins iş sorumluluklarınıza müdahale eden veya bunlarla çatışan Harici İş Faaliyetlerinden kaçınmalısınız.

“**Harici İş Faaliyeti**”, Cummins'teki göreviniz dışında yaptığınız iş anlamına gelir. Buna İkincil İstihdam, Yönetim Kurulu Hizmeti veya izindeyken bile kişisel mal veya hizmet sağladığınız diğer harici faaliyetler dahildir. Bu faaliyetler aşağıda tanımlanmıştır.



- “**İkincil İstihdam**”, Cummins için çalışırken başka bir şirket, kuruluş veya kendiniz için çalışmak anlamına gelen bir Harici İş Faaliyetidir. Bu, yarı zamanlı, geçici veya sözleşmeli çalışmayı içerebilir.
- “**Yönetim Kurulu Hizmeti**”, bir şirket, limited şirket, kâr amacı gütmeyen kuruluş, acente, ticaret veya endüstri derneği, ortak girişim veya başka bir ticari kuruluş için ücretli veya ücretsiz olarak yönetim kurulu veya komite üyesi, yetkili, direktör, müteveli veya danışman olarak görev yapmayı ifade eden bir Harici İş Faaliyetidir.

Harici İş Faaliyetleri çıkar çatışmalarına neden olabilir, iş performansınızı olumsuz etkileyebilir, itibarla ilgili kaygıları gündeme getirebilir, şirket kaynaklarını ve gizli bilgilerini kötüye kullanıma riskine maruz bırakabilir. Harici İş Faaliyeti bir rakip, müşteri, tedarikçi veya Cummins'in işiyle bağlantılı diğer şirketleri içerdiğinde riskler daha da yüksektir.

Aşağıdaki durumlardan herhangi biri geçerliyse, Harici İş Faaliyetlerini bildirmeniz gerekir:

- Harici İş Faaliyeti, Cummins ile bir iş ilişkisine sahip olan veya aktif olarak sahip olmak isteyen veya Cummins'in bir rakibi olan bir şirketi içeriyorsa.
- Harici İş Faaliyeti, normal çalışma saatlerinizde çalışmanızı gerektiriyorsa veya Cummins için programınızı ve sorumluluklarınızı aksatıyorsa.
- Harici İş Faaliyetine dahil olmanız Cummins'teki işinizi etkileyebilecek kararlar vermeyi gerektiriyorsa.
- Harici İş Faaliyeti (ücretli veya ücretsiz) bir çıkar çatışması oluşturuyorsa ve/veya bir çıkar çatışması görünümü yaratıyorsa.

Yönetim Kurulu Hizmeti Gereklilikleri - yukarıdaki yükümlülüklere ek olarak aşağıdaki durumlarda, Yönetim Kurulu Hizmeti görevini kabul etmeden önce bildirmeli ve onay almalısınız:

- Cummins ile iş ilişkisine bakılmaksızın, halka açık veya hisseleri borsada işlem gören herhangi bir şirkette.
- Faaliyetleri Cummins'in işleri ile ilgili olan herhangi bir organizasyonda (ör. danışmanlık grupları, ticaret birlikleri, vb.).
- Cummins'te sorumlu düzeyinde bir pozisyona sahipseniz, herhangi bir organizasyonda.

Bildirim gereklilikleri ile ilgili daha fazla ayrıntı için aşağıdaki [Bildirim Yükümlülükleriniz](#) bölümüne bakın.

Cummins, bir çıkar çatışması yaratıyorsa veya yaratıyor gibi görünüyorsa, iş performansınızı olumsuz etkiliyorsa, Cummins'e olumsuz yansiyorsa veya Cummins'te çalışabildiğiniz zamanı sınırlıyorsa onay vermeyi reddedebilir veya Harici İş Faaliyetinize koşullar koyabilir. Harici İş Faaliyeti reddedilirse, onu kabul edemez veya ona devam edemezsiniz. Herhangi bir faaliyeti durdurmanız gerekirse, sona erdiğinde yöneticinizi bilgilendirmelisiniz.

Onaylanmış Harici İş Faaliyetleri, iş performansının düşüklüğü, kayıtsızlık, işe gelmemek, geç kalmak, erken ayrılmak ya da gerektiğinde seyahat etmeyi veya fazla mesai yapmayı reddetmek için asla bir mazeret olamaz. Harici İş Faaliyeti onaylanırsa, Cummins kaynaklarını kişisel iş



faaliyetleri için kullanamazsınız. Yönergelerin tamamı için, [Şirkete Ait İş Kaynaklarını Kullanım Politikasına](#) bakın.

D. İş Nezaketi

Yalnızca herhangi bir ticari işlemin kesin olarak ticari niteliğini etkilemeyen veya etkiliyor gibi görünmeyen İş Nezaketi yapılabilir veya kabul edebilirsiniz.

“İş Nezaketi”, belirli bir iş amacıyla verilen veya alınan ve alıcının piyasa rayiç bedelini ödemediği her türlü eşya, ağırlama veya iyiliği ifade eder. Bir İş Nezaketi; hediye veya hediye çeki, bilet, yemek, içki, eğlence ve promosyon ürünlerini içerebilir. Ayrıca, bir bağışçının zamanının, malzemelerinin, tesislerinin, ekipmanlarının, tatil tesislerinin vb. kullanımını da içerebilir.

İş Nezaketleri, düşük değerde, uygun, seyrek, verildiği veya alındığı yerde yasal olmalı ve alıcının kararını etkileme olasılığı bulunmamalıdır.

İş Nezaketleri, eğer haksız şekilde iş kazanmak, kararları etkilemek veya karşılık beklenen bir yükümlülük duygusu yaratmak amacıyla verilir ya da alınırsa, Cummins için bir çıkar çatışması oluşturabilir. İş Nezaketi, uygunsuz bir amaç için verildiğinde veya alındığında Cummins'in etiklik, doğruluk ve en üst düzeyde dürüstlikle iş yapma taahhüdüne aykırı olur. Bu gibi durumlarda İş Nezaketleri yalnızca bu politikayı ihlal etmekle kalmaz, aynı zamanda Cummins'in [Rüşvetle Mücadele ve Yasaklı Ödemeler Politikasını](#) da ihlal eder.

Asla bir İş Nezaketi talebinde bulunmamalısınız. Herhangi bir İş Nezaketi vermeden veya kabul etmeden **önce**, [Yemek, Hediye, Eğlence ve Seyahat Prosedüründeki](#) sınır ve onay gerekliliklerine uymanız, durumu bildirmeniz ve onay talebinde bulunmanız gerekir. Bir [Devlet Yetkilisine](#) verilecek İş Nezaketleri aynı zamanda [Rüşvetle Mücadele ve Yasaklı Ödemeler Politikasına](#) da uygun olmalıdır.

Cummins çalışanlarına verilen veya çalışanlar tarafından verilen İş Nezaketleri, Cummins'e aittir. Çalışanların Aile Üyeleri, çalışanın işiyle doğrudan veya dolaylı olarak ilgiliyse ya da bir çıkar çatışması yaratabilecekse, Cummins ile iş yapan müşteri, tedarikçi veya diğer şirketlerden İş Nezaketi almamalı veya onlara İş Nezaketi vermemelidir.

Bildirim gereklilikleri ile ilgili daha fazla ayrıntı için aşağıdaki [Bildirim Yükümlülükleriniz](#) bölümüne bakın.

E. Kurumsal Fırsatlar

Cummins ile rekabet etmemeli veya Cummins'e fayda sağlayabilecek bir Kurumsal Fırsattan yararlanmamalısınız.

“Kurumsal Fırsat”, bir çalışanın Cummins'teki işi yoluyla öğrendiği herhangi bir potansiyel yatırım, proje veya anlaşmadır. Bu, Cummins'in kaynakları, iş ilişkileri veya gizli bilgilerine erişim yoluyla keşfedilen fırsatları içerir.



Kurumsal Fırsatları Kullanmak (kendiniz için veya başkalarının bunları almasına yardımcı olarak) bir çıkar çatışması yaratabilir, haksız avantajlar sağlayabilir veya şirket kaynaklarının ve gizli bilgilerinin kötüye kullanılması riske doğurabilir veya böyle görünebilir.

Kurumsal bir Fırsattan haberdar olursanız, bu fırsatı kendiniz değerlendirmemeli veya bir Yakın Bağlantınıza aktarmamalısınız; öncelikle durumu bildirmeli ve onay almalısınız. Bildirim sonrasında Cummins, durumu inceleyerek en uygun hareket şeklini belirleyecektir.

Aşağıda, bir Kurumsal Fırsatın uygunsuz kullanımı olacak eylemlere örnekler verilmiştir:

- Bir Cummins müşterisinin Cummins'ten hizmet almak istediğini öğreniyorsunuz, ancak bu işi daha düşük bir ücretle özel olarak yapmayı teklif ediyorsunuz.
- İş yerinde edindiğiniz bilgileri kullanarak sektördeki boşlukları belirlemeniz ve bu fırsattan kâr elde etmesi için bir Yakın Bağlantınıza iş kurmasını söylemeniz.

Bildirim gereklilikleri ile ilgili daha fazla ayrıntı için aşağıdaki [Bildirim Yükümlülükleriniz](#) bölümüne bakın.

3. Açıklama Yükümlülükleriniz

Tüm olası çıkar çatışmaları, bir çatışmanın var olup olmadığından emin olmasanız bile, aşağıdaki kurallara uyularak [Çıkar Çatışmaları Açıklama Aracı](#) aracılığıyla ve yöneticinize bildirilmelidir.

Bildirimde bulunmanız gereken durumlar şunlardır:

- **İşe alındığınızda** – eğer işe başlama sürecinde herhangi bir gerçek, potansiyel veya algılanan çıkar çatışması varsa.
- **İstihdamınız sırasında herhangi bir zamanda** – emin olmadığınız durumlar dahil olmak üzere yeni, gerçek, potansiyel veya algılanan bir çıkar çatışmasının farkına varır varmaz.
- **Değişiklikten sonraki 30 gün içinde** – daha önce açıkladığınız durumla ilgili herhangi bir bilgi veya durum değişirse.
- **Yıllık Etik Sertifikasyonu sırasında (varsa)** – çalışanların daha önce açıklanan çatışmaların durumunu onaylaması gerekecektir.
- Eski bir Cummins çalışanını (veya onun bilinen Aile Üyesini) içeren bir Cummins ticari işleminde bulunursanız.

Olası bir çıkar çatışması bildirildiğinde veya tespit edildiğinde, Cummins durumu inceleyerek en uygun hareket şeklini belirleyecektir. Cummins'in iş kapsamı ve rakipleri değiştiğinde, yeni veya ek bildirimlerde bulunmak sizin sorumluluğunuzdadır.

Cummins, çalışanlardan periyodik olarak çıkar çatışmaları hakkında bilgi talep edebilir. Katılım için seçilen çalışanlar, bildirilmemiş potansiyel çatışmaları açıklayarak veya hiçbir çatışmanın olmadığını teyit ederek yanıt vermelidir.

Cummins'in Etik ve Uyumluluk işlevi, bildirilen tüm açıklamaların kayıtlarını tutacaktır.

Yardıma mı ihtiyacınız var? Sıkça sorulan soruların yanıtları, örnekler, müdürler için değerlendirme rehberi ve açıklama süreci hakkında ayrıntılar için [Çıkar Çatışmaları SharePoint](#) sitesini ziyaret edin.



POLİTİKA İHLALİNİN SONUÇLARI

Bu politika veya ilgili politikalara aykırı hareket eden kişiler, işten çıkarma da dahil olmak üzere disiplin işlemlerine tabi tutulabilir. Şirket için sonuçları iş itibarımızın zedelenmesini ve normal iş faaliyetlerini yürütme yeteneğimizin önemli ölçüde zarar görmesini içerebilir.

DAHA FAZLA BİLGİ ALMAK İÇİN İLETİŞİME GEÇİN

Çalışanlar, bu politikaya ilişkin sorularını veya endişelerini ya da olası ihlalleri bildirmek için aşağıdakilerle iletişim kurarak yardım isteyebilir:

- Müdürünüz/ İş Lideriniz
- [Etik ve Uyumluluk Departmanı](#)
- [Cummins Hukuk Departmanı](#)
- [İnsan Kaynakları](#)

Etik Yardım Hattı ile de endişelerinizi bildirebilirsiniz.

Endişelerinizi yukarıdaki kaynaklara iletmek konusunda rahat değilseniz veya endişeniz yukarıdakiler tarafından ele alınmıyorsa, endişenizi ethics.cummins.com adresinden Cummins Etik Yardım Hattına bildirebilirsiniz. Bu web sitesinde, endişenizi çevrimiçi olarak veya telefonla nasıl bildireceğinize ilişkin bilgi verilmektedir. Ayrıca bu site, endişelerinizi bildirebileceğiniz birden fazla dil olanağı sunmaktadır. QR kodunu taramak için mobil cihazınızın kamerasını da kullanabilirsiniz. QR kodunu taradığınızda endişenizi bildirebileceğiniz cumminsmobile.ethicspoint.com adresine yönlendirilirsiniz.



Endişelerinizi yasaların izin verdiği yerlerde isimsiz olarak bildirebilirsiniz.

Cummins, endişelerini bildiren çalışanlara misilleme yapılmasını kesinlikle yasaklar

Endişelerinizi bildirdiğiniz için aleyhinize hiçbir işlem yapılmayacaktır. Daha fazla bilgi almak için [Çalışan Misillemeyle Mücadele Politikasına](#) bakın.

İLGİLİ BELGELER VE KAYNAK BAĞLANTILAR

[Politika Çevirileri](#)

[Çıkar Çatışmaları – Sıkça Sorulan Sorular ve Değerlendirme Kılavuzu](#)

[İş Yerinde Birbirimize Davranışlarımız Politikası CCP-0006](#)

[Şirkete Ait İş Kaynaklarını Kullanım Politikası CORP-10-01-06-00](#)

[Rüşvetle Mücadele ve Yasaklı Ödemeler Politikası CCP-0001](#)

[Yemek Hediye Eğlence Seyahat Prosedürü](#)